

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mars 2014 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :     Marcel Harvey, maire  
                           Jean-Guy Dubé, conseiller #1  
                           Sean Noonan, conseiller #2  
                           Normand Champoux, conseiller #3  
                           Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4  
                           Ronald Price, conseiller #5

Est absente :         Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Marcel Harvey, maire de Wentworth. Madame Paula Knudsen, directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held March 3<sup>rd</sup>, 2014 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are:         Marcel Harvey, Mayor  
                           Jean-Guy Dubé, Councillor #1  
                           Sean Noonan, Councillor #2  
                           Normand Champoux, Councillor #3  
                           Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4  
                           Ronald Price, Councillor #5

Absent is:           Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Paula Knudsen, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

14-03-036     **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 mars 2014**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 mars 2014 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-03-036     **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of March 3<sup>rd</sup>, 2014**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of March 3<sup>rd</sup>, 2014 as presented.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

14-03-037      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 février 2014**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 février 2014.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-03-037      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of February 3<sup>rd</sup>, 2014**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of February 3<sup>rd</sup>, 2014.

Resolution unanimously adopted.

**Période de Questions / Question Period**

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au conseil :

Nomination d'un agent de Contrôle de qualité  
 Installation d'une barrière au débarcadère municipal et aux autres lacs sur le territoire  
 Interprétation de la réglementation  
 Transmission de l'Info Wentworth du mois de mars  
 Chemins privés  
 Contrôle des castors  
 Achat d'une embarcation.

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following :

Appointment of a Quality Control Manager  
 Installation of a Gate at the Municipal Landing and at Other Lakes on the Territory  
 Interpretation of the By-Laws  
 Mailing of March Info Wentworth  
 Private Roads  
 Control of Beavers  
 Purchase of a Boat

**Urbanisme / Town Planning**

**Sécurité Publique / Public Security**

Le conseiller Ronald Price, responsable du dossier sécurité publique fait rapport sur les activités du service incendie du mois de février

Councillor Ronald Price, responsible for the Public Security dossier, reports on the Fire Department's activities for February

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

14-03-038      **Achats et dépenses – Service d’incendie**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d’autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois de février 2014 pour un total de 3,577.64 \$.

Résolution adoptée à l’unanimité.

14-03-038      **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the February 2014 report for a total of \$3,577.64.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (février 2014) du service d’incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (février 2014) du service d’incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (February 2014)**

The Fire Department Monthly Report (February 2014) is deposited.

**Travaux Publics / Public Works**

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

14-03-039      **Adoption des comptes payables pour le mois de mars 2014**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu d’adopter les comptes payables pour le mois de mars 2014 au montant de 169 558,25 \$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l’unanimité.

14-03-039      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of March 2014**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to adopt the accounts payable for the month of March 2014 in the amount of \$169,558.25 as presented.

Resolution unanimously adopted.

**Ristourne de la Mutuelle des municipalités du Québec**

Une ristourne au montant de 759\$ a été reçue de la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) calculée à partir de notre taux de sinistre, des primes versées, de notre performance ainsi que notre fidélité concernant notre protection en assurances.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

**Rebate form the Mutuelle des Municipalités du Québec**

A rebate in the amount of \$759 was received from the Mututelle Quebec municipalities (MMQ) calculated from our loss ratio, premiums paid, our performance and our loyalty for our insurance protection.

14-03-040

**Païement à la municipalité du canton de Gore pour l'Écocentre**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de payer la facture du Canton de Gore au montant de 10 598,30 pour les coûts d'opération de l'écocentre depuis son ouverture en juillet 2013 ainsi que de payer le coût d'implantation au montant de 31 414,99\$ financé par le fonds de roulement. Le fonds de roulement sera remboursé sur une période de 10 ans à compter de 2014.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-03-040

**Payment to the Municipality of the Township of Gore for the Ecocentre**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to pay the invoice from Gore Township in the amount of \$10,598.30 for the operating costs of the Ecocentre since its opening in July 2013 as well as to pay for the installation costs in the amount of \$31,414.99 to be financed via the Working Capital Fund. The Working Capital Fund will be reimbursed over a period of 10 years starting in 2014.

Resolution unanimously adopted.

14-03-041

**« Municipalité amie des aînés »**

**CONSIDÉRANT** que l'action 199 de la planification stratégique 2013-2017 de la MRC d'Argenteuil, intitulée « Ensemble, façonnons l'avenir », précise spécifiquement le souhait de la MRC de s'investir dans le programme « Municipalité Amie des Aînés »;

**CONSIDÉRANT** que lors de sa séance ordinaire tenue le 8 mai 2013, le conseil de la MRC d'Argenteuil a adopté unanimement la résolution numéro 13-05-205 visant à déposer auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien « Municipalité Amie des Aînés » (MADA);

**CONSIDÉRANT** que dans une lettre datée du 19 septembre 2013, le ministre de la Santé et des Services sociaux, monsieur Réjean Hébert, informait la MRC d'Argenteuil que cette demande avait été accueillie favorablement;

**CONSIDÉRANT** que la MRC d'Argenteuil et chacune de ses municipalités constituantes se verra confier le mandat d'élaborer une politique des aînés et un plan d'action applicable sur l'ensemble de son territoire;

**CONSIDÉRANT** qu'une ressource employée par la MRC d'Argenteuil sera mandatée pour accompagner chacune des municipalités dans la

## SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014

### REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014

réalisation de la démarche et que celles-ci bénéficieront également d'une banque de 9 heures d'accompagnement du Carrefour Action municipale et Famille, mandaté par le Secrétariat aux Aînés;

**CONSIDÉRANT** que l'un des objectifs du programme MADA, et des municipalités qui adhèrent à ce programme, vise l'inclusion sociale des aînés, en favorisant la participation de ceux-ci au sein de la communauté et en adaptant les services et infrastructures à leurs besoins, ce qui permet ainsi aux aînés de prendre une part active à la société, avec le soutien de toute la population;

**CONSIDÉRANT** qu'en adoptant une politique municipale des aînés et son plan d'action, la municipalité désire améliorer les conditions de vie et inclure les aînés dans la vie sociale de la communauté;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal juge opportun de participer à ce programme et d'y déléguer un porteur de dossier;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Normand Champoux, et **RÉSOLU** ce qui suit :

**QUE** le conseil de la municipalité du Canton de Wentworth exprime son accord à réaliser, dès 2014, la démarche « Municipalité Amie des Aînés »

**QUE** le conseil municipal crée un poste de responsable de la question des aînés au sein du conseil qui deviendra chargé de la démarche « Municipalité Amie des Aînés » et qui assurera le suivi de l'ensemble des activités touchant la vie des aînés dans la municipalité.

**QUE** le conseil municipal désigne la conseillère Lorraine Lyng Fraser au poste de responsable des questions aînés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

#### 14-03-041 **“Municipalité Amie des Aînés”**

**WHEREAS** action 199 of the 2013-2017 Strategic Plan of the MRC d'Argenteuil “Together, we shape the future” specifically states the wishes of the MRC to invest in the program “Municipalité Amie des Aînés”

**WHEREAS** at the May 8<sup>th</sup>, 2013 regular meeting, the Council of the MRC d'Argenteuil unanimously adopted resolution number 13-05-205 to file a financial request with the Department of Health and Social Services of Québec under the grant program “Municipalité Amie des Aînés”

**WHEREAS** in a letter dated September 19<sup>th</sup>, 2013, the Minister of Health and Social Services, Réjean Hébert, informed the MRC d'Argenteuil that the request had been accepted;

**WHEREAS** the MRC d'Argenteuil and each of its constituent municipalities will be given them mandate to develop a policy and an action plan for seniors applicable throughout the territory;

**WHEREAS** a resource employed by the MRC d'Argenteuil will be mandated to accompany each of the municipalities in the implementation

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**

**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

process and they will also benefit from a 9 hour bank as accompaniment from Carrefour Action Municipale et Famille, mandated by the Secretariat for Seniors;

**WHEREAS** one of the objectives of the MADA program, and municipalities who adhere to the program is the social inclusion of seniors, promoting the participation of the latter in the community and adapting their services and infrastructure needs to allow seniors to take an active part in society with the support of the entire population;

**WHEREAS** by adopting a municipal policy and an action plan for seniors, the Municipality wishes to improve the conditions and include seniors in the social life of the community;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to participate in this program and to delegate a person responsible of the project;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Normand Champoux and **RESOLVED** as follows:

**THAT** the Council of the Municipality of the Township of Wentworth expresses its agreement to realize as of 2014 the "Municipality Amie des Aînés" program;

**THAT** the Council create a position for senior issues within the Council who will be the Councillor responsible the "Municipalité Amie des Aînés" program who will monitor all activities affecting the lives of seniors in the municipality;

**THAT** the Council appoints Councillor Lorraine Lyng Fraser as Councillor responsible for senior issues.

Resolution unanimously adopted.

14-03-042     **Vente de propriétés par shérif**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser Me Ronald Rodrigue à procéder à des ventes en justice par le shérif selon l'article 1019 du C.M. 27-1 pour les matricules 4070-24-2876, 4070-25-8101, 4070-35-9033 et 3872-37-9731.

De plus il est résolu d'autoriser un dépôt remboursable de 1 500,00\$ pour chaque vente.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

14-03-042     **Sheriff Sale of Properties**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize Mtre Ronald Rodrigue to proceed with Sheriff sales for roll numbers 4070-24-2876, 4070-25-8101, 4070-35-9033 and 3872-37-9731 according to article 1019 of the Municipal Code 27-1.

It is further resolved to authorize a refundable deposit of \$1,500.00 for each sale.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (février 2014) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.**

Le rapport mensuel pour février 2014 des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

**Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (February 2014)**

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of February 2014 is deposited.

**Environnement / Environment**

Le conseiller Normand Champoux, président du Comité consultatif en environnement résume le compte rendu de la dernière rencontre du comité.

Councillor Normand Champoux, President of the Environmental Consulting Committee resumes the minutes of the committee's last meeting.

14-03-043     **Paiement de la facture pour l'installation de cubes Morency et pour le contrôle des castors**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de payer un montant de 9 400\$ à Monsieur Marcel Gauthier pour l'installation de cubes Morency ainsi que le contrôle des castors sur le territoire de Wentworth en 2013. De plus, un montant de 1 000\$ sera versé lorsque les travaux seront terminés selon l'entente en vigueur.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

14-03-043 **Payment of the Invoice for Installation of Cubes Morency and Beaver Control**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to pay an amount of \$9,400 to Mr. Marcel Gauthier for the installation of Cubes Morency and beaver control on the territory of Wentworth in 2013. Furthermore, an amount of \$1,000 will be paid once the work is completed as per the agreement in place.

Resolution unanimously adopted.

14-03-044 **Achat d'une embarcation**

Il est proposé par le conseiller Normand Champoux et résolu de procéder à l'achat d'une embarcation Zodiac Zoom 310S pour 4 personnes de Desjardins Sports au montant de 3 958,01 plus taxes avec les équipements suivants :

- Moteur à essence 4 temps (8 hp avec réservoir)
- Moteur électrique R3 55 lb
- 2 batteries marines décharge profonde
- Trousse de réparation
- Sac
- Avirons
- 2 vestes de sauvetage
- Trousse de sécurité
- Pince pour câble
- Pompe 12 V

Deux (2) votes contre la résolution  
Trois (3) votes pour la résolution.  
Résolution adoptée.

14-03-044 **Purchase of a Boat**

It is proposed by Councillor Normand Champoux and resolved to proceed with the purchase of a Zodiac Zoom 310S boat for 4 persons at a cost of \$3,958.01\$ plus taxes from Desjardins Sports equipped as follows:

- 4 stroke gas motor (8 hp with gas tank)
- Electric motor R3 55 lb
- 2 marine batteries (deep discharge)
- Patch kit
- Bag
- Oars
- 2 life jackets
- Safety kit
- Cable clamp
- 12 V pump

Two (2) votes against the resolution  
Three (3) votes for the resolution  
Resolution adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2014**  
**REGULAR MEETING OF MARCH 3<sup>rd</sup>, 2014**

**Varia**

14-03-045

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu de clore l'assemblée à 20h06.

Résolution adoptée à l'unanimité.

14-03-045

**Closure**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to close the meeting at 8:06 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Marcel Harvey**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 avril 2014 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on April 7<sup>th</sup>, 2014 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**